

**INSTITUTO PEDAGÓGICO NACIONAL MONTERRICO**



**Propuesta pedagógica para desarrollar la capacidad de comprensión  
de textos en lengua Shawi y castellano de los estudiantes de 1° y 2°  
grado del Nivel Primaria de la I.E.P.E.B.R - “Reyno Unido” Reyno  
Unido – Balsapuerto - Alto Amazonas – Loreto - 2013**

Programa de Especialización Docente

**Trabajo de Investigación para optar el Título de  
Segunda Especialidad en Educación Bilingüe Intercultural**

Taminche Cahuaza, Jacob

Yurimaguas – Perú

2014

Calificación:

1. Aprobado por excelencia 90 - 100 pts.
2. Aprobado por unanimidad 75 - 89
3. Aprobado por mayoría 60 - 74

## AGRADECIMIENTO

Agradezco a Dios en primer lugar por la salud necesaria para lograr mi objetivo. Mi familia por darme el apoyo moral y espiritual durante el periodo del estudio realizado. Los profesores y monitores de la especialización que me brindaron las orientaciones y el asesoramiento necesario para culminar el informe final de la investigación – acción pedagógica.

EL AUTOR

## INTRODUCCION

Los docentes deben contar con recursos para observar y detectar debilidades en sus estudiantes y en él mismo. El presente trabajo de investigación concerniente a la aplicación de la estrategia “LECTURA PREDECIBLE” que se planteó para desarrollar la capacidad de comprensión de textos narrativos EN LENGUA SHAWI en los estudiantes de 1° y 2° grado del nivel primaria de la I.E.P.E.B.R “Reyno Unido”, se inició con el registro del desempeño docente en el diario de campo, se hizo la reflexión crítica sobre lo registrado para reconocer la estructura de nuestro desempeño docente, procedimos a la indagación y selección de la información pertinente sobre el tema y se identificó el problema.

Seguimos informándonos lo que permitió que hiciéramos la reconstrucción de nuestra práctica porque ya tomamos conciencia de las estrategias posibles a utilizar para mejorar la capacidad de comprensión de textos narrativos. Una vez establecidos los objetivos e hipótesis de acción, describí la propuesta y elaboré el plan de acción e indicadores de evaluación.

Las técnicas e instrumentos que he utilizado para recopilar la información son: observación sistemática con lista de cotejo, prueba pedagógica con la prueba de entrada y salida, autoevaluación con ficha de autoevaluación, análisis de contenido con diario de campo.

La sistematización de la experiencia me da la oportunidad de reflexionar críticamente sobre lo actuado, utilice tablas para organizar y analizar los datos.

También se puede establecer los resultados de esta investigación así como las sugerencias dirigidas a las personas que tengan a bien consultar el presente trabajo de investigación.

El presente trabajo de investigación acción contiene cuatro capítulos:

CAPÍTULO I: PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

CAPÍTULO II: METODOLOGÍA

CAPITULO III: PROPUESTA PEDAGÓGICA ALTERNATIVA O INNOVADORA

CAPÍTULO IV: EVALUACIÓN Y LA EJECUCIÓN DE LA PROPUESTA PEDAGÓGICA ALTERNATIVA.

## INDICE

	Pág.
• Agradecimiento -----	03
• Introducción-----	04
• Índice -----	6-7
• Resumen -----	08
• Resumen (lengua originaria) -----	09

### CAPÍTULO I

#### PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1. Caracterización de la práctica pedagógica-----	10
1.2. Deconstrucción de la práctica pedagógica-----	11
1.2.1. Análisis categorial – análisis textual -----	12
1.3. Formulación del problema -----	14
1.4. Objetivos de la Investigación acción pedagógica -----	14
1.5. Justificación -----	15

### CAPÍTULO II

#### METODOLOGÍA

2.1 Tipo de investigación-----	16
2.2 Contexto o ámbito de investigación -----	16
2.3 Actores a los que se dirige la propuesta (caracterización)-----	17
2.4 Técnicas e instrumentos de recojo de información -----	17

2.5 Técnicas de análisis e interpretación de resultados -----	18
---	----

### CAPÍTULO III

#### PROPUESTA PEDAGÓGICA ALTERNATIVA O INNNOVADORA

3.1 Reconstrucción de la práctica pedagógica –análisis categorial y textual -----	19
3.2 Fundamentos teóricos-Teorías explícitas -----	20
3.3 Plan de acción -----	34

### CAPÍTULO IV

4.1. EVALUACIÓN DE LA EJECUCIÓN DE LA PROPUESTA PEDAGÓGICA ALTERNATIVA	
4.2. Descripción de las acciones pedagógicas desarrolladas (describir las acciones pedagógicas realizadas durante la aplicación de la propuesta pedagógica alternativa) -----	36
4.3. Análisis e interpretación de los resultados -----	37
CONCLUSIONES-----	43
RECOMENDACIONES-----	44
REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS -----	545

### ANEXOS

- Diario de campo investigativo
- Diseños de unidad y sesiones interventoras
- Evidencias fotográficas

## RESUMEN

Siguiendo la metodología de investigación-acción pedagógica he planificado, actuado, observado y reflexionado sobre mi desempeño pedagógico como docente en el proceso de aprendizaje de mis estudiantes. La deconstrucción de mi práctica se inició con el registro de lo actuado en clases en mi diario de campo, que permitió el análisis y la reflexión crítica, y establecer el problema. Procedí a la reconstrucción de la misma basándome en fundamentos teóricos vigentes, planteándome una propuesta de cambio y que fue representada en la hipótesis de acción: **La aplicación de estrategia de lectura predecible favorece el desarrollo de la capacidad de comprensión de textos narrativos en lengua Shawi en los estudiantes de 1° y 2° grado del nivel primaria de la I.E.P.E.B.R “Reyno Unido”**. La evaluación de la efectividad fue realizada comparando los objetivos e hipótesis de acción con los resultados. El objetivo general es: Elevar el nivel de la capacidad de comprensión de textos narrativos en lengua Shawi en los estudiantes de 1° y 2° grado del nivel primaria de la I.E.P.E.B.R “Reyno Unido” con la aplicación de la estrategia “lectura predecible”.

Los resultados muestran que los estudiantes mejoraron la capacidad alcanzando el nivel de logro B. Por otra parte, debo manifestar que entre las dificultades que tuve para realizar el estudio estaba el hecho de hacer la reflexión crítica, pero el apoyo de mis colegas, y monitores con sus orientaciones y sugerencias, contribuyeron con la culminación del presente estudio.

Palabras clave: investigación-acción, lectura predecible para la capacidad de comprensión de textos narrativos.

## RESUMEN (lengua originaria)

Sahkaterawekeran, achinawekeran nishiterawekeran ninawe, yunkirawe achinapiku nitun wawarusa anituterawesu. Nihpirinwe ni nishirapirawe nani taweri sahkaterawesu nahpatun kahtawarinku, anuterinku chiwerawesu. Yunkiatsu ayanterawe pihkeran kenantepuchin niterawe ana nananpuchin, inasu nihpirinwe chiwerawesu; inapihkeran nahkerainchachin ayantantarawe inachachin, nihkaumare inseketa tewemiatarawe ina uhtetepuchin nitaumare, nuya nihpachin ina imatu wawarusa nuntuwachinara nitutaimare mata teninsuta anara, Kahtu nanpe nihsapisu achin pei ninanuawa wentunen.

Wawarusa tinirawekeran nituterawe ya ninkanawesu kusu nihpun insekesuna ninkane tioresukeran. Yaipi yaninkanteresu nikamare nuwantere ichi inapakasu nuntuwachina nitutakaisu mata teninsuta; inaran sahkaimiachin nisapirawe anapita achinapirusa kahtaparinku anuyatawasu sahkatunewe inapuatuhsupuchin akupirawe.

## CAPÍTULO I

### PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

#### 1.1. CARACTERIZACIÓN DE LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA.

Soy docente en el aula de 1° y 2° del nivel primaria de la I.E.P.E.B.R- “Reyno Unido”, y he registrado mi quehacer pedagógico en el diario de campo por el espacio de 9 meses (6 sesiones). Había hecho una descripción detallada de cada trabajo diario, donde me sentía preocupado por no haber logrado el aprendizaje esperado. Me he dado cuenta que en mi aula hay estudiantes que tienen poca comprensión del texto que leen, digo esto porque las veces que les hago los interrogantes sobre lo narrado o leído se quedan sin respuesta, entonces digo que tal vez mis estrategias no son adecuadas, o hago preguntas muy complejas o de repente hay otras formas de desarrollar la capacidad de comprensión de textos narrativos.

Cuando trabajaba en la capacidad de comprensión de textos narrativos, les presentaba un texto complejo que no estaba al nivel de mis estudiantes y los invitaba a leer, muchos de ellos no lo hacían. Posteriormente, les pedía que dibujen los personajes del texto y recogía las hojas. Esta actividad no logré porque el texto era muy complejo y los niños no habían entendido.

Otras de las situaciones que hacía era enseñarles textos que ellos ya conocían, entonces los niños ya no querían leer porque el texto no les gustaba.

También cuando tenía que contarles cuentos cogía el libro y sentados en semicírculo pedía que escucharan en silencio, algunas veces utilizaba dibujos de los personajes del cuento.

Después de leer el cuento realizaba la comprensión del texto, siempre estaba pensando que los niños en edad escolar no podían desarrollar los tres niveles de la capacidad de comprensión de textos (literal, inferencial, crítico).

## **1.2. DESCONSTRUCCIÓN DE LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA**

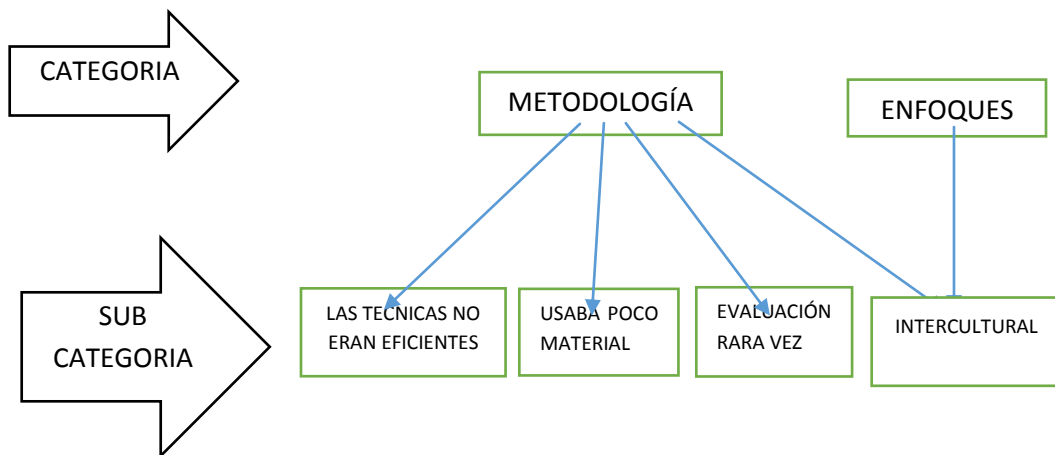
Antes cuando hago el desarrollo de sesiones de aprendizaje, di cuenta que tenía muchas dificultades y debilidades para el manejo de estrategias adecuadas y materiales pertinentes a la realidad de los estudiantes, esto me dificultó para lograr la capacidad de comprensión de textos narrativos. La falta de estos medios los niños muchos no logran la capacidad planteada ya que no existía una iniciativa de cómo llegar mejorar el nivel de comprensión. También tenía dificultades en cuanto la preparación de materiales que facilita a motivar a los estudiantes durante el desarrollo del proceso del aprendizaje, ya que no tenía previsto para hacerle útil de la capacidad de comprensión de textos narrativos en la lengua materna Shawi. También muchas veces las lecturas les hice muy intenso y los estudiantes de 1° y 2° grado no los toman interés de asimilar los mensajes de lo leído, no sentían la capacidad de leerlo fácilmente, es así al final todos tenían una calificación desfavorables en la capacidad de comprensión de textos; las técnicas utilizadas eran inadecuadas ya que no permite un desarrollo eficaz en el desarrollo de sesiones de aprendizaje.

### 1.2.1. ANALISIS CATEGORIAL – ANALISIS TEXTUAL

A partir del registro de mi desempeño en cada clase en el diario de campo, cuando obtuve el registro de seis sesiones, procedí a analizar los sucesos de cada día a fin de determinar mis fortalezas y debilidades con la ayuda de un cuadro.

Allí pude observar los aspectos pedagógicos que en ella se desarrollaba. Procedí a seleccionar las debilidades recurrentes, agrupándolas en categorías y subcategorías que representaría en un mapa conceptual, el de la deconstrucción.

#### MAPA CONCEPTUAL DE LA DECONSTRUCCIÓN



**METODOLOGIA:** Conjunto de procedimientos, todo proceder consiste, intencionado y ordenado que sigue el docente, los alumnos o cualquier persona para lograr determinados fines.

**ESTRATEGIAS:** La estrategia es un sistema de planificación aplicado a un conjunto articulado de acciones que permiten conseguir un objetivo.

TECNICAS: Es el procedimiento o conjunto de procedimientos que buscan a través de pasos ordenados y eficaces productos preciosos.

(Autoría Peña Antonio - 1994)

MATERIALES: Grueno y Loayza – Los materiales constituyen elementos concretos y eficaces que prestan los mensajes a través de uno o más canales de comunicación y se utilizan en distintos momentos o fases del proceso de enseñanza.

EVALUACIÓN: La evaluación de los aprendizajes es un proceso mediante el cual se observa, recoge y analiza información relevante respecto al proceso de aprendizaje de los estudiantes con la finalidad de reflexionar, sacar juicios de valor y tomar decisiones pertinentes y oportunas para optimizarlos (Prof. Richard Castillo Rivera – Enero 2012).

Mabel Condemarin habla de la estrategia de la utilización de libros predecibles apoya el valor del uso de la literatura en el aprendizaje de la lectura. Se denomina así porque los estudiantes rápidamente comienzan a anticipar lo que el autor va a decir y la de manera cómo lo va a decir.

Esta teoría de Condemarin es importante por considera para la comprensión de textos es necesario aplicar la estrategia de lectura predecible, porque en ese momento el estudiante va tener una idea de lo que se va a tratar la lectura y es oportuna trabajar de esta manera en actividades pedagógicas.

### **1.3. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA**

Ante la situación descrita muy preocupada por el aprendizaje de mis estudiantes y mi quehacer pedagógico me hago la siguiente pregunta de acción:

¿CÓMO DESARROLLAR LA CAPACIDAD DE COMPRENSIÓN DE TEXTOS NARRATIVOS EN LENGUA SHAWI EN LOS ESTUDIANTES DE 1° Y 2° GRADO DEL NIVEL PRIMARIA DE LA I.E.P.E.B.R “REYNO UNIDO”?

### **1.4. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN ACCIÓN PEDAGÓGICA**

A continuación me planteo los objetivos que permitirán enfrentar esta situación problemática se redactan:

#### **➤ OBJETIVO GENERAL**

Desarrollar la comprensión de textos en la lengua Shawi narrativos aplicando la Propuesta Pedagógica en la lengua materna Shawi en los estudiantes de 1° y 2° grado del nivel primaria de la I.E.P.E.B.R “Reyno Unido”.

#### **➤ OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

1. Diseñar la Propuesta Pedagógica para en la estrategia lectura desarrollar la capacidad de comprensión de textos narrativos en lengua Shawi y castellano de los estudiantes de 1° y 2° grado del nivel primaria de la I.E.P.E.B.R “Reyno Unido”.

2. Ejecutar la Propuesta Pedagógica innovadora para desarrollar la capacidad de comprensión de textos narrativos en lengua Shawi y castellano de los estudiantes de 1° y 2° grado del nivel primario de la I.E.P.E.B.R “Reyno Unido”.
3. Evaluar los resultados de las aplicaciones de la Propuesta Pedagógica innovadora para desarrollar la capacidad de comprensión de textos narrativos en lengua Shawi y Castellano de los estudiantes de 1° y 2° grado del nivel primaria de la I.E.P.E.B.R “Reyno Unido”.

### **1.5. JUSTIFICACIÓN**

El bajo nivel de aprendizaje puede volverse a afectar a los estudiantes que se ven frustrados y se vuelven rebeldes y poco amigables; a los padres que muchas veces se sienten culpables por errores de sus hijos, ya que no los pueden ayudar, al docente, que sufrirá al comprobar su falta de preparación y tal vez despreocupación. Nuestra sociedad se verá llena de personas que no responderán por su grandeza.

Como se aprecia es una cadena irreparable. Esto no debe darse en nuestra comunidad porque somos muy capaces de enfrentar nuestros problemas. En este caso, hago la investigación-acción porque he identificado debilidades en mi desempeño docente y en el aprendizaje de mis estudiantes, específicamente en la capacidad de comprensión de textos narrativos en lengua Shawi en los estudiantes. Pretendo cambiar esta situación aplicando la estrategia “Lectura Predecible” para la capacidad de comprensión de textos narrativos en los estudiantes de 1° y 2° grado de primaria, durante 6 sesiones de aprendizaje que fueron planificadas cuidadosamente y evaluare a mis estudiantes para ver los logros.

## CAPÍTULO II

### METODOLOGÍA

#### 2.1. TIPO DE INVESTIGACIÓN

##### **Enfoque cualitativo y el tipo la investigación acción Pedagógica.**

El proceso de investigación que se aplicó en el estudio fue el enfoque cualitativo porque surgió del planteamiento en describir las debilidades a través del diario del trabajo pedagógico así mismo conocer las características hasta la inmersión y el trabajo de campo en la institución educativa EBR-Reyno Unido. Y el tipo de estudio fue la investigación acción pedagógica porque se aplicó el plan de acción a los estudiantes o se aplicó la propuesta pedagógica alternativa.

#### 2.2. CONTEXTO O ÁMBITO DE INVESTIGACIÓN

El presente trabajo de investigación acción estuvo conformado por una población de 16 estudiantes que corresponden el tercer ciclo (1° y 2°) del nivel primaria, las edades comprendidas son de 6 a 8 años lo que significa 7 son hombres y 9 mujeres. Los estudiantes asisten a la I.E.P-EBR-Reyno Unido, que brinda una educación bilingüe, ubicado en la comunidad de Reyno Unido margen izquierdo de quebrada Yanayacu, distrito de Balsapuerto, provincia de Ato amazonas, región Loreto. Los estudiantes tienen cultura nata y oriundo ancestral y hablantes de la lengua Shawi, lo tienen viva y vienen practicando. La mayoría de ellos son de bajo nivel económico, sus padres se dedican mayormente a la agricultura.

### **2.3. ACTORES A LOS QUE SE DIRIGE LA PROPUESTA (CARACTERIZACIÓN)**

Los actores están involucrados directamente a los estudiantes de 1° y 2° grado de educación primaria, también están involucrados los docentes, padres de familia porque somos agentes que preocupamos para elevar el nivel académico de nuestra futuras generaciones. Los docentes son los que nos dirigimos o guiamos para alcanzar la calidad educativa a través de estrategias innovadoras. Los padres de familia también están comprometidos apoyar la educación de sus hijos y que están destinados a colaborar y ser participe en la enseñanza aprendizaje.

### **2.4. TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOJO DE INFORMACIÓN**

En la ejecución de investigación acción pedagógica para el recojo de información se ha considerado las siguientes técnicas e instrumentos:

Técnicas	Instrumentos
Observación sistemática	Lista de cotejo
Prueba pedagógica	Prueba de entrada Prueba de salida
Autoevaluación	Ficha de autoevaluación
Análisis documentario	Diario de campo

Estas técnicas e instrumentos se han podido usar cuando desarrolle las acciones pedagógicas, en este caso la observación sistemática – lista de cotejo es utilizado para evaluar el aprendizaje de cada estudiante.

Prueba pedagógica: entrada y salida me permitió identificarlos resultados iniciales y final de los estudiantes.

El autoevaluación me permitió conocer las dificultades y fortalezas en mi labor pedagógica desarrollada con los estudiantes de 1 ° y 2 ° grado, así mismo análisis documentario o el diario de campo me guío para dirigirme en un buen camino durante todos los días de mis sesiones desarrolladas.

## 2.5. TÉCNICAS DE ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS.

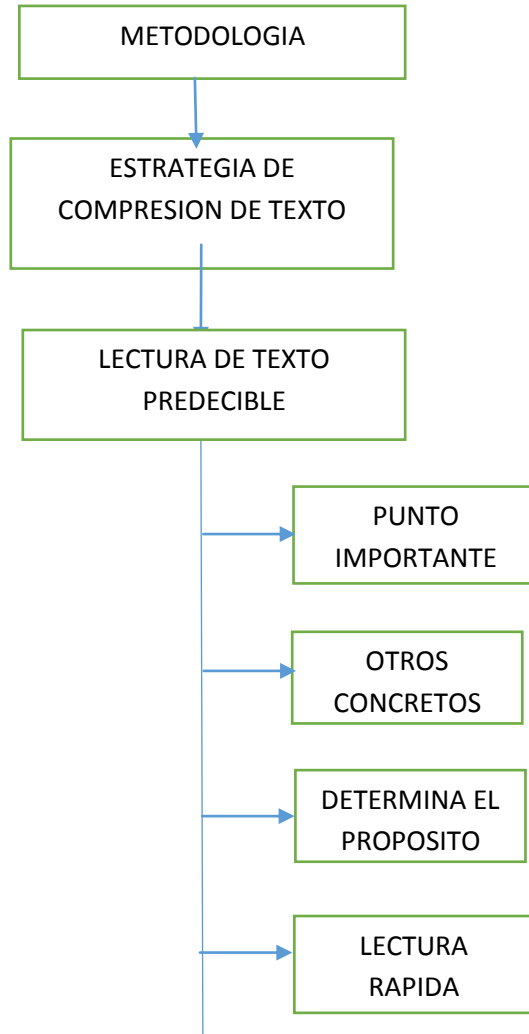
Para realizar mis análisis e interpretación, base de los resultados obtenidos de las seis sesiones de aprendizaje desarrolladas. A través de estos resultados le facilite la determinación el nivel de logro de aprendizaje de cada estudiante, para eso utilice todos los materiales e instrumentos necesarios para obtener con veracidad los resultados.

Todo este proceso construyó a partir del conocimiento del hecho real en sí lo que ocurre en la práctica pedagógica interactuando con los estudiantes a través del plan de acción para mejorar la capacidad de comprensión de textos narrativos. Los que se puede mencionar para la obtención de resultados se utilizó la observación sistemática, la prueba pedagógica, la autoevaluación, diario de campo donde se apuntó todo lo observado de manera flexible que sirvió para analizar, interpretar, reconocer los significados de las categorías y representar los datos recolectados con la finalidad de establecer resultados fehacientes. Los resultados se organizaron y ordenaron en tablas.

## CAPÍTULO III

### PROPUESTA PEDAGÓGICA ALTERNATIVA O INNOVADORA

#### 3.1. RECONSTRUCCIÓN DE LA PRACTICA PEDAGÓGICA - ANÁLISIS CATEGORÍA Y TEXTUAL.



### **3.2. FUNDAMENTOS TEÓRICOS-TEORÍAS EXPLÍCITAS.**

#### **1.- ESTRATEGIA DE TEXTO PREDECIBLE.**

##### **DEFINICIÓN.**

“Se denominan así porque los alumnos rápidamente comienzan a anticipar lo que el autor va a decir y la manera como lo va a decir. Apenas el maestro lee unas pocas páginas o incluso unas líneas, los niños dicen en voz alta, recitan o cantan el contenido, gracias al empleo de patrones repetitivos del lenguaje o a la presentación de hechos sucesivos o acumulativos”

##### **LA ESTRATEGIA CONSISTE EN:**

Leemos en voz alta un texto literario con las características mencionadas. Luego, mostramos a los niños las partes visibles del libro como la tapa, la contratapa, el título, el autor y sus imágenes. Les pedimos enseguida que hagan anticipaciones acerca de lo que tratará el texto (inferencia<sup>17</sup>). Leer el texto por lo menos dos veces: La primera lo hacemos de corrido, haciendo notoria la repetición de las partes del texto. También podemos detenernos antes de comenzar la parte repetitiva para que los niños “hagan predicciones” acerca de lo que dirán los personajes. La segunda lectura es para que nuestros niños se acerquen al texto de manera más autónoma, que ya saben que dirá.

## **TEXTOS PREDICTIVOS**

Los textos predictivos sirven para expresar y anticipar hechos que pasarán posteriormente. Ejemplos de estos son: Previsiones meteorológicas, horóscopos, presupuestos...

## **LIBROS PREDECIBLES**

Los libros predecibles pertenecen al tipo de libros de ficción, que se caracterizan por las repeticiones en su contenido y, algunas veces, también por acumulaciones y rima.

## **LOS CUENTOS PREDECIBLES**

Los libros que contienen palabras o acciones que aparecen una y otra vez ayudan al niño a predecir lo que sucederá en el cuento. Estos se conocen como libros "predecibles." Su niño quedará encantado al descubrir la trama del cuento en un libro predecible. Se recomienda que a la edad de los 2 años les comiencen a leer libros predecibles a los niños, pues son el tipo de libro que ayudan a los niños a comprender cómo progresa un cuento. Un niño fácilmente aprende frases familiares y las repite, fingiendo que sabe leer. El fingir le da un sentido de poder al niño y lo alienta a seguir intentando, lo cual le puede ayudar a ser un lector exitoso.

## **APLICACIONES DE LOS TEXTOS PREDECIBLES**

Los textos predecibles pueden emplearse para la enseñanza del vocabulario visual, como recurso para la escritura, en el uso del círculo predictivo y en las lecturas compartidas.

## **Enseñanza de vocabulario visual**

- 1) El educador lee el libro al grupo en voz alta. Luego lo relea e invita a los niños a predecir lo que viene a continuación. Los niños se turnan para leer el libro en coro o en forma individual.
- 2) Se leen los textos a partir de su escritura en una tarjeta, sin el apoyo de las claves dadas por las ilustraciones.
- 3) Los niños junto con el educador leen la historia impresa en la tarjeta. Luego el maestro les proporciona tiras con las palabras de cada línea y ellos las colocan donde corresponde. A continuación les da tarjetas con palabras aisladas que deben colocar, secuencialmente, en su lugar correcto.
- 4) Los alumnos leen en coro la historia completa a partir de la tarjeta. El maestro coloca en la parte de abajo de la tarjeta las palabras en forma desordenada. Los alumnos lasorean secuencialmente sobre la tarjeta que contiene la lectura completa.

Los libros predecibles basados en rima o aliteración ayudan a los niños a aprender familias de palabras que contienen comienzos, finales o sílabas similares. Las actividades de lectura o escritura que se focalizan en este tipo de libro predecible inducen a los alumnos a descubrir algunas de las reglas de la correspondencia letra-sonido y a reconocer palabras no familiares por analogía con palabras similares conocidas, hecho que constituye una importante estrategia de reconocimiento de palabras.

(Smith 1979).

## CAPACIDAD (COMPRESION DE TEXTOS)

### **DEFINICION**

La comprensión lectora es la capacidad para entender lo que se lee, tanto en referencia al significado de las palabras que forman un texto, como con respecto a la comprensión global del texto mismo. (Profesorado, 2012)

La comprensión es el proceso de elaborar el significado por la vía de aprender antes de un texto y relacionarlas con los conceptos que ya tienen un significado para el lector. Es importante para cada persona entender y relacionar el texto con el significado de las palabras. Es el proceso a través del cual el lector "interactúa" con el texto. Sin importar la longitud o brevedad del párrafo.

La lectura es un proceso de interacción entre el pensamiento y el lenguaje, el lector necesita tras, las palabras, las frases. Sin embargo, cuando se lee no siempre se logra comprender el mensaje que encierra el texto; es posible, incluso, que se comprenda de manera equivocada. Como habilidad intelectual, comprender implica captar los significados que otros han transmitido mediante sonidos, imágenes, colores y movimientos.

La comprensión lectora es un proceso más complejo que identificar palabras y significados; esta es la diferencia entre lectura y comprensión.

## **NIVELES**

La lectura comprensiva se da en distintos niveles de profundidad porque los lectores captan en forma diferente. De allí que sea importante, en esa construcción de estrategias de lectura comprensiva, que conozcas el nivel al cual llegas en cada lectura que realizas.

### **a) Lectura literal**

Secuencias: identifica el orden de las acciones; por comparación: identifica caracteres, tiempos y lugares explícitos; de causa o efecto: identifica razones explícitas de ciertos sucesos o acciones. Donde también se basan en ciertos términos para la elaboración de un trabajo.

### **b) Nivel inferencial**

Buscamos relaciones que van más allá de lo leído, explicamos el texto más ampliamente, acciones y experiencias anteriores, relacionando lo leído con nuestros saberes previos, formulando hipótesis y nuevas ideas. La meta del nivel inferencial es la elaboración de conclusiones. Este nivel de comprensión es muy poco practicado en la escuela, ya que requiere un considerable grado de abstracción por parte del lector. Favorece la relación con otros campos del saber y la integración de nuevos conocimientos en un todo.

**c) Nivel crítico**

Emitimos juicios sobre el texto leído, lo aceptamos o rechazamos pero con fundamentos. La lectura crítica tiene un carácter evaluativo donde interviene la formación del lector, su criterio y conocimientos de lo leído.

Los juicios toman en cuenta cualidades de exactitud, aceptabilidad, probabilidad. Los juicios pueden ser:

1. de realidad o fantasía: según la experiencia del lector con las cosas que lo rodean.
2. de adecuación y validez: compara lo que está escrito con otras fuentes de información.
3. de apropiación: requiere evaluación relativa en las diferentes partes, para asimilarlo.
4. de rechazo o aceptación: depende del código moral y del sistema de valores del lector.

**d) Nivel apreciativo**

Comprende las dimensiones cognitivas anteriores. Incluye:

1. Respuesta emocional al contenido: el lector debe verbalizarla en términos de interés, excitación, aburrimiento, diversión, miedo, odio.

2. Identificación con los personajes e incidentes, sensibilidad hacia los mismos, simpatía y empatía.
3. Reacciones hacia el uso del lenguaje del autor.
4. Símbolos y metáforas: se evalúa la capacidad artística del escritor para pintar mediante palabras que el lector puede visualizar, gustar, oír y sentir.

Si el texto es literario, tendremos en este nivel que referirnos también a los valores estéticos, el estilo, los recursos de expresión, etc., pero este es un aspecto que requiere lectores más avanzados, por lo que se aconseja practicarlo en cursos superiores.

### **CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES DE LOS TEXTOS**

**Normativa:** Existen ciertas normas que deben respetarse para producir textos que puedan ser comprendidos por el lector. Dicha normativa se relaciona principalmente con la coherencia y la cohesión, aspectos sobre los cuales se profundiza a continuación:

**Cohesión:** Es una relación de significado por la cual la interpretación de un elemento del texto depende de otro elemento del texto. Dentro de las primeras, encontramos a las anáforas, que son expresiones lingüísticas cuyo significado depende del contexto en el que ocurre y que es tomado de una expresión previa (antecedente) incluida en el texto.

**Coherencia:** Implica relaciones de significado entre conceptos explícitos en el texto y conceptos implícitos. La coherencia global o

macro estructura de un texto, es la estructura global del significado que se asienta en un nivel superior que el de las oraciones por separado. Depende de procesos inferenciales basados tanto en las habilidades lingüísticas del lector, como en sus conocimientos previos. Se puede decir en cierta forma que es el lector el que construye la coherencia, ya que la misma es el resultado de combinar conceptos y relacionarlos en torno a una red. Para que el lector pueda realizar este proceso, además de contar con los recursos cognitivos apropiados, es necesario que el texto con el cual se enfrenta sea coherente. El autor debe saber guiar estratégicamente al lector a construir coherencia para lo cual es necesario que posea una adecuada representación de las habilidades de comprensión del lector y su nivel de conocimientos previos sobre el tema que trata el texto.

Para llevar al sujeto a una comprensión exitosa, es necesario que el autor utilice estrategias cooperativas que le permitan al sujeto construir coherencia. Cabe destacar que tanto la coherencia como la cohesión, no son fines en sí mismos, sino que son instrumentales para la intención comunicativa.

**Conexidad:** que está dada por la utilización de conectores que establecen una conexión entre las diferentes partes del texto. Son orientadores para la asignación de coherencia ya que establecen relaciones de orden lógico y temporal.

## **LECTURA**

La lectura es el proceso de significación y comprensión de algún tipo de información y/o ideas almacenadas en un soporte y transmitidas mediante algún tipo de código, usualmente un lenguaje, que puede ser visual o táctil (por ejemplo, el sistema Braille). Otros tipos de lectura.

### **MÉTODOS DE ENSEÑANZA DE LA LECTURA**

Para enseñar a leer a los niños y niñas se puede emplear una extraordinaria variedad de métodos y de procedimientos, pero todos se reducen a dos tendencias fundamentales: el análisis y la síntesis.

Lo analítico y sintético aplicado al aprendizaje de la lectura conduce a poner de relieve dos categorías de métodos que se oponen:

Métodos sintéticos o fonéticos que parten de las letras y de los sonidos para formar con ellas sílabas, palabras y después frases.

Métodos analíticos o globales que parten de los textos que se examinan y se comparan para encontrar en ellos palabras idénticas, sílabas parecidas y por último las letras.

Pueden no estar basados en el lenguaje tales como la notación o los pictogramas.

## TIPOS DE LECTURA

Es un proceso conformado por fases donde el lector debe ser capaz de entender las significaciones del texto, es decir, poder responder preguntas sobre los significados explícitos e implícitos contenidos en él. Para lograr esta finalidad es necesario llevar a cabo los siguientes tipos de lectura:

- **Lectura literal:** El propósito es aprehender contenidos explícitos del texto. Es decir, lo que el autor expresa directamente, por lo tanto, no admite suposiciones, ni deducciones.

- **Lectura deductiva:** Su carácter es más complejo, pues el lector debe rescatar la información implícita que entrega el autor. Para ello es necesario que la información supuesta sea correcta, es decir, que surja de los análisis de los datos proporcionados por el texto.

- **Lectura sintética:** Es la que permite encontrar una idea principal y las secundarias en los párrafos y cómo se organizan en relación a la primera, además de identificar el tema central. Se debe reducir la extensión que presente un escrito a sus componentes fundamentales.

## **PROCESO DE LA LECTURA**

Durante el proceso de la lectura, el lector se relaciona activamente con el texto, en un diálogo en el que se activan varias destrezas de pensamiento y expresión.

En la pre lectura (antes de la lectura, activando los conocimientos previos de los estudiantes, actualizando su información, permitiéndoles definir sus objetivos; durante la fase de lectura, indicando las estrategias que favorezcan la comprensión; y, en la pos lectura (al finalizar el proceso), como apoyo para profundizar la comprensión.

### **1.-PRE LECTURA**

Es la etapa que permite generar interés por el texto que va a leer. Es el momento para revisar los conocimientos previos y de prerrequisitos; los previos se adquieren dentro del entorno que traen los estudiantes, los prerrequisitos nos da la educación formal como: vocabulario, nociones de su realidad y uso del Lenguaje. Además, es una oportunidad para motivar y generar curiosidad.

Los pasos a seguir son los siguientes:

Realizar una revisión del material a estudiar. Leer el título, los subtítulos, el índice, los glosarios, las solapas y cualquier parte del texto que resalte visualmente como letras en negritas o cursivas, y

leer el primer y último párrafo. Esto no debe tomar mucho tiempo, de 3 minutos para artículos o informes y los libros de 5 a 8 minutos.

La pre lectura es para hacerse una idea general de la estructura del libro o texto, para tener una visión de su totalidad y para que el cerebro organice la información y lograr tu propósito. Examinar la información escrita da una perspectiva general de tus materiales de lectura.

Las destrezas específicas de la pre-lectura se desarrollan mediante actividades como:

- Lectura denotativa y connotativa de las imágenes que acompañan al texto. La denotativa invita a observar y describir los gráficos tales como se ven y la connotativa, a interpretarlos de manera creativa.
- Activación de conocimientos previos: preguntar qué conoce sobre el tema y con qué lo relaciona.
- La formulación de predicciones acerca del contenido, a partir de elementos provocadores: título, año de publicación, autor, gráficos, palabras claves, prólogo, bibliografía, etc.
- Determinación de los propósitos que persigue la lectura: recreación, aplicación práctica, localización de información, evaluación crítica.

## **LECTURA**

Corresponde al acto de leer propiamente dicho, tanto en los aspectos mecánicos como de comprensión. El nivel de

comprensión que se alcance dependerá en gran medida de la importancia que se dé a las destrezas de esta etapa.

Este es el momento para poner énfasis en la visualización global de las palabras, frases y oraciones evitando los problemas de lectura silábica, así como los de la lectura en voz alta.

### **POS LECTURA**

Es la etapa en la que se proponen actividades que permiten conocer cuánto comprendió el lector. El tipo de preguntas que se plantean determina el nivel de comprensión

La fase de pos lectura se presta para el trabajo en grupo, para que los estudiantes confronten sus propias interpretaciones con las de sus compañeros y construyan el significado de los textos leídos desde múltiples perspectivas.

Las destrezas a desarrollarse son:

- Resumir la información mediante organizadores gráficos como: mapas conceptuales, cuadros sinópticos, flujo gramas y tablas de doble entrada.
- Preparar guiones y dramatizar.
- Armar collages que muestren el contenido
- Plantear juicios sobre personajes y situaciones de la lectura y sostener con argumentos la valoración que se hace de un texto.
- Verificar las predicciones realizadas durante la pre-lectura.
- Escribir reportes sobre la lectura.
- Discutir en grupo.
- Consultar fuentes adicionales.
- Verificar hipótesis.

## **OTRO PROCESO DE LECTURA**

**ANTES DE LA LECTURA:** Exponer el propósito de lectura, ¿para qué vamos a leer? Elaborar anticipaciones y expectativas sobre el texto a partir de indicios (imágenes, título, tipo de texto, tapa, contratapa, solapa y otras características del texto o de su soporte). Hablar y anotar los conocimientos previos que se tiene acerca del tema.

**DURANTE LA LECTURA:** Leer en forma global, en forma individual silenciosa o con ayuda del docente. Elaborar predicciones apoyado en la información explícita que brinda el texto. Inferir mientras se va leyendo, estableciendo relaciones entre las ideas.

Establecer relación entre referentes. P.Ej. Rafaela se fue a la escuela. Ella se fue a estudiar. Identificar vocabulario desconocido y deducirlo por el contexto.

**DESPUÉS DE LA LECTURA:** Dialogar con sus compañeros para intercambiar ideas y comparar su comprensión. Relatar lo que se ha leído. Expresar lo comprendido en otros lenguajes, para observar si el lector entendió.

(Emilia Ferreiro, Conferencia video-grabada para la Secretaría de Educación Pública, ciclo de actualización para educadoras de Preescolar, transmitida por TV-Canal 22, septiembre 2004, México).

### 3.3. PLAN DE ACCIÓN

PROBLEMA			HIPOTESIS DE ACCION			CRONOGRAMA					
¿Cómo desarrollar la capacidad de comprensión de textos narrativos en los estudiantes de 1° y 2° grado de la I.E.P – EBR – Reyno Unido?			Lectura predecible favorece elevar el nivel de la capacidad de comprensión de textos en los estudiantes de 1° y 2° grado de la I. E.P-EBR-Reyno Unido.			2013				2014	
						Set	Oct	Nov	Dic	Ene	Feb
ACTIVIDAD	PRODUCTO	RESPONSABLE	HUMANOS	MATERIALES	FINANCIEROS						
Buscar y seleccionar la información sobre la estrategia	información sobre la estrategia	Docente	Docente	lapicero hojas bond cuaderno	S/. 12.00	X					
Reunión con PPF	Acuerdos	Docente PPF	Docente PPF	papelotes plumones	S/. 10.00	X					
Seleccionar o elaborar los textos	Textos	Docente Estudiantes	Docente Estudiantes	cartulina papelotes plumones colores	S/.20.00		X				
Planificar las sesiones de aprendizaje	Sesiones de aprendizaje	Docente	Docente					X			
Elaborar los instrumentos de evaluación	lista de cotejo, prueba de entrada, ficha de autoevaluación	Docente	Docente						X		
Aplicación de la prueba de entrada	Resultados de la prueba	Docente	Docente Estudiantes						X		

Desarrollo de las sesiones de aprendizaje	resultado de las sesiones	Docente	Docente Estudiantes						X		
Aplicación de la prueba de salida	Resultados de la prueba	Docente	Docente Estudiantes						X		
Análisis de resultados	resultados	Docente	Docente						X		
Evaluación de la PPA	fortalezas y debilidades del PPA	Docente	Docente						X		
Sistematización	Información organizada	Docente	Docente							X	
Elaboración de informe	Informe	Docente	Docente								X

## TÍTULO IV

### EVALUACIÓN DE LA EJECUCIÓN DE LA PROPUESTA PEDAGÓGICA ALTERNATIVA

#### 4.1. DESCRIPCIÓN DE LAS ACCIONES PEDAGÓGICAS DESARROLLADAS (DESCRIBIR LAS ACCIONES PEDAGÓGICAS REALIZADAS DURANTE LA APLICACIÓN DE LA PROPUESTA PEDAGÓGICA ALTERNATIVA).

Durante las acciones realizadas en la aplicación de la propuesta pedagógica, primeramente busqué y seleccioné la información sobre las estrategias, luego organicé las reuniones con los padres de familia para la elaboración de materiales en este caso sobre los textos que servirá como hábito de lectura en los estudiantes. Después planifiqué las sesiones de aprendizaje considerando las estrategias que me puede facilitar en el proceso de lectura, así mismo elaboré los instrumentos necesarios que me permitió evaluar y autoevaluar las acciones pedagógicas. Posteriormente elabore la prueba de entrada para medir el nivel de los estudiantes, viendo los resultados de la prueba de entrada que eran favorables, planifiqué las sesiones de aprendizaje teniendo en consideración las estrategias previstas y necesarias que se puede lograr el nivel de avance de los estudiantes. Luego de este proceso elaboré nuevamente la prueba de salida para identificar el resultado final de los estudiantes, por lo que el resultado es alcanzado en un nivel favorable

con las estrategias propuestas. Al final de todo el proceso propongo desarrollar las propuestas con esta experiencia vivida durante el trabajo realizado en el aula, de esta manera realicé el presente informe de investigación acción pedagógica.

#### 4.2. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS

El análisis e interpretación está representada en las siguientes tablas que viene hacer los resultados de la prueba de entrada, prueba de salida y los resultados de 6 sesiones desarrolladas durante dos meses.

Tabla 1: Prueba de entrada a los estudiantes de la I.E.EBR: REYNO UNIDO de 1° y 2° grado de primaria-Alto Amazonas-2013

<b>Nivel del logro de la capacidad</b>		
<b>de comprensión de textos</b>	<b>Frecuencia</b>	<b>Porcentaje</b>
<b>prueba de entrada</b>		
A	00	0
B	03	19
C	13	81
<b>TOTAL</b>	<b>16</b>	<b>100</b>

Fuente: Estudio de la investigación acción pedagógica en la I.E.EBR-REYNO UNIDO-.2013

El trabajo de investigación acción permitió saber lo que sabían los estudiantes, a partir de su desempeño en la prueba de entrada, respecto de lo que deberían saber y deberían hacer. Por ello, para explicar los

resultados de las pruebas de entrada, se han definido tres niveles de logro de aprendizaje, tal como se muestra en la tabla 1:

En la prueba de comunicación se evaluó la comprensión de textos, la cual está constituida por textos seguidos de un conjunto de preguntas de diferentes formatos, como marcar la opción correcta, relacionar entre palabras, relacionar dibujo con palabra, relacionar oraciones con la imagen.

Como se puede observar, que ningún estudiante se encuentra en el nivel A y el logro de aprendizaje esperado del grado. El 81 % de los estudiantes no ha alcanzado a desarrollar la capacidad comprensión de texto ubicándose en el nivel de escala C y el 19% en el nivel B.

El puntaje promedio obtenido en la prueba de entrada fue 09 puntos, valor que se encuentra en el nivel C de la escala de evaluación de grado.

Ante los resultados donde más de la mitad de la población estudiantil de 1° y 2° grado de la I.E.P-EBR – Reyno Unido, en el área de comunicación en la capacidad de comprensión de textos está en el nivel C, se planificó la aplicación de la propuesta pedagógica para contribuir a la transformación de la práctica educativa en el aula aplicando la estrategia “Lectura predecible” para desarrollar la capacidad propuesta.

Al respecto, el diagnóstico permitió determinar que como docente sentimos que somos parte de estos resultados desfavorables; sin embargo, al mismo tiempo, sé que podemos seguir enseñando y continuar capacitándonos para mejorar el desempeño de los estudiantes, mejorar y lograr los aspectos que son nuestras debilidades.

Así mismo sé que ignoramos lo que los estudiantes piensan y muy pocos lo manifiestan que en sus escuelas no aprenden nada útil para la vida, que más aprenden en sus hogares. Ellos esperan que se valore sus entorno cotidiano, su interculturalidad.

Una de las situaciones de los estudiantes que no pueden lograr la capacidad de comprensión de textos es por falta de mejorar estrategias que permite desarrollar esta capacidad, por lo que pretendemos seguir con este ritmo de querer mejorar este preocupante y real de nuestros estudiantes.

Tabla 2: Prueba de salida a los estudiantes de la I.E-EBR-Reyno Unido-Alto Amazonas-2013

<b>Nivel del logro de la capacidad</b>		
<b>de comprensión de textos</b>	<b>Frecuencia</b>	<b>Porcentaje</b>
<b>prueba de salida</b>		
A	7	44
B	5	31
C	4	25
<b>TOTAL</b>	<b>16</b>	<b>100</b>

Fuente: Estudio de la investigación acción pedagógica en la I.E-EBR-Reyno Unido -.2013

Luego de nueve meses de trabajo pedagógico con los estudiantes de 1° y 2° grado de la institución educativa EBR-Reyno Unido, evidencian una mejora en el desarrollo de sus capacidades de comprensión de textos. Se observa cómo se han movilizado los estudiantes en algunos niveles de

desempeño. El grupo que se ubicaba en el nivel C y B ha disminuido significativamente, mientras que el nivel A ha aumentado significativamente como se muestra en la tabla 2.

El puntaje promedio obtenido en la prueba de salida fue 13 puntos, valor que se encuentra en el nivel B de la escala de evaluación de grado.

Esto manifiesta que el proceso del aprendizaje de nuestros estudiantes va mejorando la capacidad de comprensión de textos, es quiere decir, con la propuesta pedagógica planteada es oportuna aplicar las estrategias y/o medios adecuados.

Ante los resultados donde más de la mitad de la población estudiantil de 1° y 2° grado, en el área de comunicación en la capacidad de comprensión de textos está en el nivel B y C. y en el nivel A también aparece esto nos demuestran han logrado el nivel de la capacidad de comprender lo que leen.

Tabla 3:Lista de cotejo de las 6 sesiones de aprendizaje aplicadas a los estudiantes de III-ciclo (1° y 2°) de la I.E.P-EBR-Reyno Unido -Alto Amazonas -2013

Nivel de logro de la capacidad de comprensión de texto	Sesión 1		Sesión 2		Sesión 3		Sesión 4		Sesión 5		Sesión 6	
	Frec	Porc	Frec	Porc	Frec	Por	Fre	Porc	Fre	Porc	Fre	Porc
A	0	00%	1	06%	4	25%	6	38%	8	50%	9	56%
B	6	38%	8	50%	11	69%	9	56%	7	44%	6	38%
C	10	62%	7	44%	1	6%	1	6%	1	6%	1	6%
Total	16	100%	16	100%	16	100%	16	100%	16	100%	16	100%

Fuente: Estudio de la investigación acción pedagógica en la I.E.P-EBR-REYNO UNIDO -2013

El instrumento que se utilizó para en las sesiones de aprendizaje fue la lista de cotejo en los estudiante de 1° y 2° grado de primaria de la I.E.P- EBR-Reyno Unido. El nivel de logro de la capacidad de comprensión de texto es de 12.6 que equivale a 13 que se encuentra en B en nivel literal. En las sesiones de la propuesta pedagógica de investigación acción, como se puede observar en la tabla 3.

Que ningún estudiante se encontraba en el nivel A en la primera sesión, a partir de la segunda observamos un pequeño avance y siendo a partir de la tercera a la sexta sesión que se aplicó el plan de acción muestra un aumento significativo de 6% a 56%.

Esto nos permitió conocer que el aprendizaje en la capacidad de comprensión de textos es superado y mejorado el nivel con la estrategia de lectura predecible en los estudiantes de 1° y 2° grado de primaria de la I.E.P – EBR – Reyno Unido.

Cuanto al nivel B en las dos primeras sesiones de la propuesta pedagógica aplicada a los estudiantes no presentaban una mayor disminución para movilizarse del nivel, recién a partir de la tercera sesión ha disminuido significativamente en 69%, lo que significa que estuvieron en camino de lograr lo previsto en nuestra propuesta pedagógico en el área de comunicación en la capacidad de comprensión de textos.

El grupo que se ubicaba en el nivel C ha disminuido significativamente en 6%, movilizándolo de solo empezar a desarrollar los aprendizajes de la capacidad de comprensión de textos que evidenciaban dificultades y con el acompañamiento en las sesiones del plan de acción se logró una mejora en los estudiantes de la I.E.EBR – Reyno Unido.

Gracias a la estrategia propuesta se ha logrado mejorar y elevar el nivel de la capacidad de comprensión de textos en los estudiantes.

Los materiales educativos son medios importantes y necesarios que nos permitieron conducir el desarrollo de la construcción del aprendizaje en cuanto a la comprensión de textos, son los que motivan y anticipan el trabajo a realizar; porque mediante observación y manipulación nos ayuda mejor a comprender textos que se lee.

La autoevaluación es uno de los instrumentos que me brindó la facilidad para ver las debilidades y fortalezas que voy teniendo durante el desarrollo de las estrategias pedagógicas.

## CONCLUSIONES

- La estrategia Lectura predecible ha permitido desarrollar la capacidad de comprensión de textos narrativos en lengua shawi en los estudiantes de 1° y 2° grado del nivel primaria de la I.E.P.E.B.R “Reyno Unido”, el 56% se ubicaron en el nivel dándose por cumplido el objetivo general.
- He diseñado sesiones de aprendizaje basadas en la estrategia lectura predecible que permitan desarrollar la capacidad de comprensión de textos narrativos en lengua Shawi en los estudiantes de 1° y 2° grado del nivel primaria de la I.E.P.E.B.R “Reyno Unido”. Cumpliéndose con el objetivo específico número uno.
- He ejecutado las sesiones de aprendizaje innovadora para desarrollar la capacidad de comprensión de textos en los estudiantes de 1° y 2° grado del nivel primaria de la I.E.P.E.B.R “Reyno Unido” las adjunto a este informe, cumpliéndose el objetivo específico número dos.
- Los resultados de las sesiones de aprendizaje innovadora aplicando la estrategia Lectura predecible ha permitido desarrollar la capacidad de comprensión de textos en los estudiantes de 1° y 2° grado del nivel primaria de la I.E.P.E.B.R “Reyno Unido ya que el 56% de ellos se ubicaron en nivel B.

## RECOMENDACIONES

- A los que realizan estudios sobre la pedagogía, que tomen como iniciativa este trabajo, para contribuir investigando con la aplicación de otras técnicas en la capacidad de comprensión de textos, de esta manera se ampliara más el repertorio de estrategias a emplearse.
- A las autoridades educativas, tienen que promover a las instituciones educativas el desarrollo de la capacidad de comprensión de textos en los estudiantes, para lograr un nivel favorable y positivo.
- Profesores, que tomen como prioridad el desarrollo de la capacidad de comprensión de textos a los estudiantes aplicando las estrategias adecuadas, materiales e instrumentos que se ajusten a la realidad de los estudiantes.
- A los padres de familia, dar un espacio a sus hijos para conversar, leer, contarles cuentos e historia de su pueblo, y estimularlos a participar en las actividades programadas de su institución.

## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- Adaptado de: Departamento de Educación de los Estados Unidos: (2002). Actividades: Y ahora, ¿qué pasa?; Un hogar para mis libros. Cómo ayudar a su hijo a ser un buen lector. (pp. 16-19). Washington, D.C.
- Condemarín, Mabel. 1990. *Juguemos a leer*. Santiago de Chile: Salo
- Mabel Condemarín (2003). Los libros predecibles: características y aplicación. Disponible en [http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/números/a11n3/11\\_03\\_Condemarin.pdf](http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/números/a11n3/11_03_Condemarin.pdf) Recuperado el 30 de noviembre de 2012.
- Perú, Ministerio de Educación. (2013) Rutas del Aprendizaje. Comunicación III Ciclo.

# ANEXOS

## Anexo N° 01

### Diario de campo 1

#### DATOS INFORMATIVOS

I.E.P-EBR : Reyno Unido

PROFESOR : Jacob Taminche Cahuaza

AREA : Comunicación

ACTIVIDAD : Comprendemos el cuento de la carachupa

SECCION : única

GRADO : 1° y 2°

FECHA : 08-04-13

#### DESCRIPCIÓN

Era un día lunes, llegue a la institución educativa a las 7:30 a.m. abrí la puerta ingrese y vi el salón de aula que las mesas estaban en desorden, puse mis documentos en el escritorio, luego me puse a ordenar las mesas por grados, algunos estudiantes legaban y no me saludaban yo les saludaba a ellos, pero algunos si me saludaban alegremente, poco a poco venían llegando los estudiantes pasaron 5 minutos y le dije a todos que pasen a formar, los niños se formaron en filas por grados salude a ellos nuevamente, buenos días niños como están, ellos respondieron, bien profesor, buen día eso a mí me alegra porque sus ánimos a mí me motiva que siga trabajando con ustedes, invite a un estudiante de sexto

grado que pasa el frente para izar la bandera nacional entonamos la marcha de bandera, fue coreado por todos los estudiantes como yo también lo hice. Luego entonamos las sagradas notas del himno nacional.

Terminado el acto protocolar de inicio de la semana, me dirigí a ellos que sigan estudiando por que la educación es muy importante para desarrollarnos personalmente familiar como social.

Transcurrió 20 minutos, pasamos al aula los niños como de siempre pasaron corriendo entre empujones entre compañeros. Cada uno tomaron sus asientos y se sentaron, bien niños y niñas están con ganas de aprender algo bueno ellos respondieron si profesor. Pasen al frente todos ustedes formen un circulo grande para cantar una canción “mi cuerpo”. Después de cantar desarrolle mi actividad planificada, lo cual no contaba con suficiente instrumentos o medios para facilitar el proceso de aprendizaje y así finalice sin éxito de la planificación.

## Diario de campo 2

### DATOS INFORMATIVOS

I.E.P-EBR : Reyno Unido  
PROFESOR : Jacob Taminche Cahuaza  
AREA : Comunicación  
ACTIVIDAD : Leemos y comprendemos la fábula: El pollito y la zorra.  
SECCION : única  
GRADO : 1° y 2°  
FECHA : 10-04-13

DESCRIPCIÓN: Llegue a la institución educativa a la hora acostumbrada, ingresé al aula saludé a los niños y ellos me respondieron con ganas buenos días profesor, posteriormente empecé con las actividades permanentes pidiendo un niño para que realice la oración de la mañana. Luego hice recomendaciones sobre las responsabilidades y normas de convivencia. Después les hice cantar las canciones aprendidas y los niños se sintieron muy contentos. Inicie con la motivación donde los niños casi no participaron porque la motivación no era de sus agrados, después presente un texto escrito en un papelote lo observaron y luego les hice las preguntas ¿Qué observan? ¿De qué se tratará el texto? ¿Quisieran aprender a leer? ¿Por qué es importante leer?, etc. Pero algunos niños solo escuchaban pero no les dije nada. Para la observación no presente alguna imagen relacionado con el texto. Procedí realizando mi clase y me di cuenta no los tomaban el interés de la lectura, por lo que nuevamente realice una dinámica. Al final los niños no han logrado de la actividad planificada, porque le había preguntado sobre el texto que se ha leído y todos casi no contestaron ni respondieron.

## Diario de campo 3

### DATOS INFORMATIVOS

I.E.P-EBR : Reyno Unido  
PROFESOR : Jacob Taminche Cahuaza  
AREA : Comunicación  
ACTIVIDAD : comprendemos el cuento del tigre y el motelo  
SECCION : única  
GRADO : 1° y 2°  
FECHA : 12-04-13

### DESCRIPCIÓN

Llegue a la institución educativa a la hora, ingresé y salude a los niños y ellos me respondieron buenos días profesor, luego empecé con la rutina diaria pidiendo a los niños que cumplan con sus responsabilidades, luego realice la oración de la mañana y ubicamos la fecha, recomendé que cumplan con sus tareas con ayuda de sus padres. Después les hice cantar canciones aprendidas y algunos niños se sintieron muy contentos pero algunos desconcentrados. Inicie con la motivación donde los algunos niños no pusieron atentos, ya que no contaba con eje motivador que les puede atraer mejor. Después les narre un cuento los niños solo escuchaban pero no tenían una anticipación de la que se va a tratar la lectura. También me ha faltado realizar algunas preguntas literales e inferenciales, al final de toda la clase me di cuenta que no he podido casi lograr el aprendizaje esperado. Algunos instrumentos no tenía previsto para evaluar.

## Diario de campo 4

### DATOS INFORMATIVOS

I.E.P-EBR : Reyno Unido  
PROFESOR : Jacob Taminche Cahuaza  
AREA : Comunicación  
ACTIVIDAD : Escuchamos y comprendemos el cuento del pájaro el Tatatao.  
SECCION : única  
GRADO : 1° y 2°  
FECHA : 15-04-13

### DESCRIPCIÓN

Ingrese al aula a la hora de entrada y me di cuenta que algunos niños no están presentes en la escuela, luego salude a los niños y empecé con la rutina diaria pidiendo a los niños que se pongan de pie para realizar la oración de la mañana, después les hice algunas orientaciones sobre el hábito de higiene. Posteriormente empecé con el desarrollo de la actividad realizando una dinámica “los animales”. Todos participaron pero al final un niño fue atropellado por sus compañeros. Después les narre un cuento los niños escucharon muy atentos, luego escribí el texto en la pizarra para luego leer y hacer las preguntas; prepare pocas fichas de evaluación, al final dos niños le faltó la ficha. Al final me di cuenta que mi clase no ha sido eficaz por falta de algunos instrumentos de trabajo.

## **Anexo 02**

### **Diseños de unidad y sesiones interventoras**

UNIDAD DE APRENDIZAJE N° 01

### **VALOREMOS NUESTRAS COSTUMBRES REGIONALES Y CUIDEMOS NUESTRO AMBIENTE**

#### **I DATOS INFORMATIVOS:**

1.1. Institución Educativa E.B.R: Reyno Unido

1.2. Lugar : Reyno Unido

1.3. Profesor : Jacob Taminche Cahuaza

1.4. Ciclo : III

1.5. Grado : 1° y 2°

1.6. Duración : 19 días del 02 al 27 de Setiembre

#### **II JUSTIFICACIÓN**

Las costumbres regionales y el cuidado del medio ambiente forman parte del aprendizaje de los estudiantes porque permite su conservación y transmisión de generación en generación manteniendo viva su cultura conservando racionalmente los recursos naturales. En esta unidad pretendemos incentivar en los niños y niñas conservar sus costumbres y preservar su medio ambiente.

### III TEMA TRANSVERSAL

- ❖ Educación para el desarrollo de la cultura productiva y emprendedora
- ❖ Educación para la gestión de riesgo y la conciencia ambiental.

### IV.-VALORES

- ❖ Identidad
- ❖ Laboriosidad

### SELECCIÓN DE CAPACIDADES COMPLETAS, INDICADORES Y

### TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

AREA	DOMINIO COMPETENCIA	CAPACIDADES COMPLETAS E INDICADORES		TECNICAS	INSTRUMENTOS
		III-CICLO	INDICADORES		
COMUNICACIÓN	<u>COMPRESIÓN DE TEXTOS</u> Comprende críticamente diversos tipos de textos escritos en variadas situaciones comunicativas según su propósito de lectura mediante procesos de interpretación y reflexión	1) Se apropia del sistema de escritura.  2) Toma decisiones estratégicas según su propósito de lectura  3) Identifica información en diferentes tipos de textos según el propósito  4) Reorganiza la información de diversos tipos de textos.  5) Infiere el significado del texto.  6) Reflexiona sobre la forma, contenido del texto.	<u>1°</u> Reconoce, en un texto escrito, palabras conocidas que forman parte de su vocabulario visual.  <u>2°</u> Lee con autonomía y seguridad textos de diverso tipo de estructura simple, sintaxis sencilla y vocabulario familiar.	Observación sistemática Comprobación	Lista de cotejo  Fichas gráficas

## ANEXO 03

### Sesiones interventora

#### SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 01

“Leemos y comprendemos el cuento de la carachupa”

#### I.- DATOS INFORMATIVOS:

- 1.1 I.E.P.E.B.R : Reino unido
- 1.2 Lugar : REYNO UNIDO
- 1.3 Grado y Sección : 1º y 2º Única
- 1.4 Docente Investigador : Jacob Taminche Cahuaza
- 1.5 Fecha : 02-09-13
- 1.6 Duración : Una jornada
- \*RUTINA : Saludo, oración, asistencia, normas de convivencia, responsabilidades, lectura del ambiente letrado.
- \* ACTIVIDADES LIBRES : Demuestran sus talentos.
- \*PLAN LECTOR : Cuentacuentos

APRENDIZAJE ESPERADO: Los estudiantes sean capaces de identificar los personajes y comprender el mensaje del texto leído.

## II.- SELECCIÓN DE CAPACIDADES, INDICADORES E

### INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN.

AR EA	DOMINIO Y COMPETENCIA	CAPACIDADES	INDICADORES		EVALUACIÓN	
			1º	2º	TECNICA	INSTRUMENTOS
<b>C O M U N I C A C I O N</b>	<p><b><u>Comprensión de textos</u></b></p> <p>Comprende críticamente diversos tipos de textos escritos en variadas situaciones comunicativas según su propósito de lectura mediante procesos de interpretación y reflexión.</p>	<p>1.1. Se apropia del sistema de escritura.</p> <p>1.2 Toma decisiones estratégicas según su propósito de la lectura</p> <p>1.3 Identifica información en diversos tipos de textos según su propósito.</p> <p>1.4 Reorganiza la información de diversos tipos de textos.</p> <p>1.5 Infiere el significado del texto.</p> <p>1.6 Reflexiona sobre la lectura y contexto del texto.</p>	<p>-Reconoce e identifica personajes y palabras conocidas que hay en el texto.</p> <p>-Localiza, y menciona las acciones que realizan los personajes, dice con sus propias palabras, y se expresa espontáneamente en L1.</p> <p>- Escribe palabras del texto, según su nivel de escritura, en situaciones comunicativas en L1</p>	<p>-Reconoce e identifica personajes y palabras conocidas que hay en el texto.</p> <p>- Localiza, y menciona las acciones que realizan los personajes dice con sus propias palabras el contenido del texto, deduce palabras y expresiones espontáneamente en L1.</p> <p>- Escribe palabras y expresiones del texto, según su nivel de escritura, en situaciones comunicativas en L1</p>	Observación sistemática	Lista de cotejo



<b>Construcción del aprendizaje</b>	Expresa	<p><b><u>ANTES DE LA LECTURA.</u></b></p> <p>➤ Observan lámina</p> <p>¿Qué será: una canción, un cuento?, ¿Por qué?</p> <p>¿Cuál será el título del texto?</p> <p>¿Qué tipo de texto será?</p> <p>¿De qué tratará el cuento?</p> <p>¿Cuál será el propósito del texto?</p> <p>➤ Se registra en la pizarra las hipótesis de los niños y niñas.</p> <p>➤ Describen los órganos de los sentidos que utilizamos para leer un texto.</p>	x	x	imágenes
		<p><b><u>DURANTE LA LECTURA</u></b></p> <p>➤ Se lee el cuento con entonación adecuada</p> <p>➤ Leen el texto con apoyo del docente.</p> <p>➤ Van respondiendo párrafo a párrafo según su nivel de comprensión:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Quiénes son los personajes del cuento?</li> <li>• ¿A quién encontró la carachupa?, ¿Qué le dijo?</li> </ul>	x	x	Lámina con el texto.
<b>Aplican lo aprendido.</b>	Inferir				
<b><u>SALIDA</u></b>	Opinar				
<b>Recuento de lo aprendido</b>		<p><b><u>DESPUÉS DE LA LECTURA</u></b></p> <p>➤ Responden a preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ ¿Cuál es el título del cuento.</li> <li>❖ ¿Cómo se llaman los personajes principales del cuento?</li> <li>❖ ¿Cuáles son los nombres de los animales?</li> <li>❖ ¿Qué significa la palabra burla?</li> <li>❖ ¿Cómo se sintió la carachupa?</li> <li>❖ ¿Te parece bien que la carachupa era gente? ¿Por qué?</li> <li>❖ Si encontrarías en el monte una carachupa que le arias y Cómo proteger los animales de la naturaleza?</li> <li>❖ Reflexionan sobre la lectura :</li> </ul> <p>➤ Forman grupos de trabajo</p> <p>➤ En grupo encierran o subrayan</p>	x	x	Siluetas con imágenes
<b>Aplicación de lo</b>			x	x	Tarjetas de imágenes

<p><b>aprendido</b></p> <p><b>en una</b></p> <p><b>nueva</b></p> <p><b>situación</b></p>		<p>el personaje del cuento.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Construyen las palabras significativas del cuento utilizando letras móviles, en L1.</li> <li>➤ Ordenan las tarjetas con imágenes en forma secuencial.</li> <li>➤ Narran las secuencias de imágenes siguiendo el orden en que ubicaron, y lo hacen con sus propias palabras, en L1.</li> <li>➤ Escenifican el cuento.</li> <li>➤ Dibuja y escribe el nombre de los personajes</li> <li>➤ Encuentra palabras del texto en el pupiletras y las escriben.</li> <li>➤ Presentan y se evalúan.</li> </ul> <p>➤ Se realiza el proceso de meta cognición:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué aprendimos hoy?</li> <li>• ¿Es importante conocer los animales?</li> <li>• ¿Qué dificultades han tenido?</li> <li>• ¿Hemos trabajado con responsabilidad?</li> <li>• ¿Para qué leímos el cuento?</li> <li>• ¿Qué nos enseña el texto?</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Desarrolla la ficha.</li> <li>➤ Comentan en casa sobre el texto leído.</li> </ul>	<p>x</p> <p>x</p> <p>x</p>	<p>x</p> <p>x</p> <p>x</p>	<p>Letras móviles.</p> <p>Ficha gráfica</p>
--	--	--	----------------------------	----------------------------	---

**V. OBSERVACIONES:**

.....

.....

**VI. BIBLIOGRAFÍA**

Textos y cuadernos de MED.

**Doc. Investigador.**

## NANI TAWERI SAHKATERESU 1

“TE’NESAHA’WE PIYAPI NIHPUN PRIANTERINSU”

### I.- SHAWIRAPIRESU

- 1.1 A’chin pei’ :Wentun Ninanua’wa
- 1.2 Nanperasarinsu’ :A’na – kahtu’ nanpe’
- 1.4 A’china’pi : Jacob Taminche Cahuaza
- 1.5 Taweri : 02-09-13
- 1.6 Wa’kirinsu’ :A’na sahkatanan
- \*Kañarinamen : Wekama’, urakasu, i’tukaisu’, taweri sha’wikaisu, chinpipisu’ nuntawa’, kankakaisu’.

NITUTAKAISU NINAPISU’: Wa’warusa’ pihpikawaiware’ nituchina’ nuntakaisu’ inaran nituchina’ mata teninsuta nuntupisu.

### II.- YUNKIRUSA’ NINKANTAKAISU NISHIRESU’

A’c hin	YA NINKANESU’	YUNKIRESU ?	NIKANTAKASU’		TINIRESU’?	
			1 <sup>o</sup>	2 <sup>o</sup>	TECNIC A	INSTRUME NTOS
C O M M U N I C A C I O N	<u>Nuntate’ yunkiresu’ Nisha nisha nananu’sa nuntatun yunkiatur nituchin.</u>	1.1.Nuwichi’in nishirusa’.	-Nuwichin piyapisa, ma’sharu’s a, inaran nishirusa ya’werinsup ita.	-Nisha nisha nananu’sa nuwitawatu n nituchin nishirusa`pi yapisa inaran nitu sha’wi’in	Nihkatun a nituchina’	Wa’warusa tiniresu’.
		1.2.Inaura yunkiachi’in				
		1.3.Nuwichi’in nisha nisha nananu’sa.				
		1.4.Nananu’s				

		<p>a nisha nisha nininsupita nuwichin.</p> <p>1.5.Nituchin ma'ta teninsuta.</p> <p>1.6.Yunkiatun nuterinsu apankachin nananu'sa.</p>				
--	--	--	--	--	--	--

### III.- SAHKATU IMARESU'

<u>Nisha nishimate sahkateresu'</u>	Yunki imaresu	A'chin imaresu'	Nanpe'		Ma'sharu'sa
			1 <sup>o</sup>	2 <sup>o</sup>	
<u>Kañarinan</u>  <b>Akahpayat</b>  <b>eresu'</b>  Yunkiatuna ,  a'panitupisu'	Nunkam  are'	➤ Ya'nipiawa' i'irateke pih`pitewa Nuntawa Anaya anaa nininu'sa.	x	x	Wa'warusa
		▪ Inaran a'panitawa	x	x	
		▪ ¿Ma ya'nipita ninewa?	x	x	
		▪ ¿ma'pitata nuwiterewa?	x	x	
		▪ Insehketa ya`wepi?	x	x	
		▪ Unpuinta nihka inawasu'?			
		➤ Ni'awa' a'na yuranpisu'			
		➤ Sahkatu nisarewasu' nisha'witawa'.	x	x	
		<b><u>Kuwara nunchaterasuwe'</u></b>			
		➤ Ninewasu nisahwitatewa a'panitawa:	x	x	
		¿Ma'ta nihka?	x	x	Yuranpisu
		¿ma sha'winanta nihka?			
		¿Ma'ta teninsuta nihka nuntarewa?			
		¿Mata nunwanterewa' nitutakasu'?			
		➤ Nishitawa' ya nituterewasu'.			
		➤ Nuwitawa makeranta nuntere'			
			x	x	
<b><u>Imahsaresu'</u></b>  Nashapuchin  nuwitapisu		<b><u>Nuntaresu'</u></b>			
		➤ Nuntawa nuya yunkirawatewa'			
		➤ A'china'pi nunterinsu imawa'.			
		➤ Pi'pian pi'pian nunterewasu'			

<b>Sahkatapi</b>  <b>su</b>	Nisapis	a'panitawa'. • ¿Inpitata nuwiterewa sha'winanke? • Mata nitupita?	x	x	
	u'		x	x	
<b>Nitutupisu</b>  <b>nishichin'</b>	Nunsapi	<b><u>Nunterewa pihkeran.</u></b>	x	x	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ A'panitawa':</li> <li>❖ ¿Ma'ta nunterewa?</li> <li>❖ ¿Ma'ninpitata nuwiterewa?</li> <li>❖ ¿Ma nininta ya'wetupi?</li> <li>❖ ¿Unpuinta kankantupi?</li> <li>❖ ¿Nuya nihka inapuchin nihpisu?</li> </ul>	x	x	Nisaresu'
<b><u>Tikinan</u></b>  <b>Ninuntupi</b>  <b>su</b>  <b>Sahkatu</b>  <b>peikemare</b>  ,	su'	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Niwentunawatuna' sahkatawa' A'chinapi sha'witerinpuasu nishiawa'.</li> <li>➤ Yurantewa' nininen nitu nishitawa'</li> <li>➤ Yuranpisu nihkatewa' nininen akutawa'</li> <li>➤ Pipian nuntupisu' sha'wi'ina'</li> <li>➤ Nuna'ina' unpupisuta</li> <li>➤ Anaya a'naya a'panituku kirihkanemake.</li> </ul>	x	x	nishipisu  Ninesu
		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Tikinan.</li> <li>• ¿Mata nituterewa ihpura taweri?</li> <li>• ¿Nuya ina nituterewasu'?</li> <li>• ¿Mata ku naniterewawe nitutakasu?</li> <li>• ¿Ma'mareta nunterewa?</li> </ul>	x	x	Ni'saresu'  Nishiraru'sa.
	Nunpisu	Peike sahkatamare: • Yuranku , ninin nishiku sha'winanke teninsu'	x	x	A'anitakaisu

## V. Ma'suna nishiresu'

## VI. Sahkatamare' nuwanteresu

- Shawinan kanpunanke.

A'chinapi

**SESION DE APRENDIZAJE N° 02**  
**“Leemos y comprendemos la fábula: El pollito y la zorra”**

**I.- DATOS INFORMATIVOS:**

1.7I.E.P.E.B.R : Reino unido  
 1.8Lugar : REYNO UNIDO  
 1.9Grado y Sección : 1º y 2º Única  
 1.10 Docente Investigador : Jacob Taminche Cahuaza  
 1.11 Fecha : 04-09-13  
 1.12 Duración : Una jornada

\*RUTINA: Saludo, oración, asistencia, normas de convivencia, responsabilidades, lectura del ambiente letrado.

\*ACTIVIDADES LIBRES : Demuestran sus talentos.

\*PLAN LECTOR : Cuentacuentos

APRENDIZAJE ESPERADO: Los estudiantes sean capaces de identificar los personajes y comprender el mensaje del texto leído.

**II.- SELECCIÓN DE CAPACIDADES, INDICADORES E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN.**

AREA	DOMINIO Y COMPETENCIA	CAPACIDADES	INDICADORES		EVALUACIÓN	
			1º	2º	TECNICA	INSTRUMENTOS
COMUNICACION	<b><u>Comprensión de textos</u></b> Comprende críticamente diversos tipos de textos escritos en variadas situaciones comunicativas según su propósito de lectura mediante procesos de interpretación y reflexión.	1.1. Se apropia del sistema de escritura.	-Reconoce e identifica personajes y palabras conocidas que hay en el texto.	-Reconoce e identifica personajes y palabras conocidas que hay en el texto.	Observación sistemática	Lista de cotejo
		1.2 Toma decisiones estratégicas según su propósito de la lectura	-Localiza, y menciona las acciones que realizan los personajes, dice con sus propias palabras, y se expresa espontáneamente en L1.	- Localiza, y menciona las acciones que realizan los personajes dice con sus propias palabras el contenido del texto, deduce palabras y expresiones espontáneamente en L1.		
		1.3Identifica información en diversos tipos de textos según su propósito.	- Escribe palabras del texto, según su nivel de escritura, en situaciones comunicativas en L1	- Escribe palabras y expresiones del texto, según su nivel de escritura, en situaciones comunicativas en L1		
		1.4 Reorganiza la información de diversos tipos de textos.				
		1.5 Infiere el significado del texto.				
		1.6 Reflexiona sobre la lectura y contexto del texto.				





<p><b>Aplicación de lo aprendido en una nueva situación</b></p>		<p>imágenes en forma secuencial.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Narran las secuencias de imágenes siguiendo el orden, hacen con sus propias palabras.</li> <li>➤ Escenifican el cuento.</li> <li>➤ Dibuja y escribe el nombre de los personajes</li> <li>➤ Encuentra palabras del texto en sopa de letras y las escriben.</li> <li>➤ Presentan y se evalúan.</li> </ul> <p>➤ Se realiza el proceso de meta cognición:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué aprendimos hoy?</li> <li>• ¿Es importante conocer los animales?</li> <li>• ¿Qué dificultades han tenido?</li> <li>• ¿Hemos trabajado con responsabilidad?</li> <li>• ¿Para qué leímos la fábula?</li> <li>• ¿Qué nos enseña la fábula?</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Desarrolla la ficha.</li> <li>➤ Comentan en casa sobre la fábula aprendida.</li> </ul>	
---	--	---	--

**V. OBSERVACIONES:**

.....

**VI. BIBLIOGRAFÍA**

Textos y cuadernos de MED.

-----  
**Doc. Investigador.**

## NANI TAWERI SAHKATERESU 2

“Ataria’wa anashiri nunterinsu”

### I.- SHAWIRAPIRESU

- 1.1 A’chin pei’ :Wentun Ninanua’wa
- 1.2 Nanperasarinsu’ :A’na – kahtu’ nanpe’
- 1.4 A’china’pi : Jacob Taminche Cahuaza
- 1.5 Taweri : 02-09-13
- 1.6 Wa’kirinsu’ :A’na sahkatanan
- \*Kañarinamen : Wekama’, urakasu, i’tukaisu’, taweri  
sha’wikaisu, chinpipisu’ nuntawa’, kantakaisu’.

NITUTAKAISU NINAPISU’: Wa’warusa’ pihpikaiware’ nituchina’  
nuntakaisu’ inaran nituchina’ mata teninsuta nuntupisu.

### II.- YUNKIRUSA’ NINKANTAKAISU NISHIRESU’

A’c hin	YA NINKANESU’	YUNKIRES U?	NIKANTAKASU’		TINIRESU’	
			1 <sup>o</sup>	2 <sup>o</sup>	TECNIC A	INSTRUME NTOS
C O M U N I C A C I O N	<u>Nuntate’ yunkiresu’ Nisha nisha nananu’sa nuntatun yunkiatur nituchin.</u>	1.1.Nuwichi’in nishirusa’.	-Nuwichin piyapisa, ma’sharu’sa, inaran nishirusa ya’werinsupit a.	-Nisha nisha nananu’sa nuwitawatu n nituchin nishirusa`pi yapisa inaran nitu sha’wi’in	Nihkatun a nituchina’	Wa’warusa tiniresu’.
		1.2.Inaura yunkiachi’in				
		1.3.Nuwichi’ in nisha nisha nananu’sa.				
		1.4.Nananu’ sa nisha				

		nisha nininsupita nuwichin.				
		1.5.Nituchin ma'ta teninsuta.				
		1.6.Yunkiatu n nuterinsu apankachin nananu'sa.				

### III.- SAHKATU IMARESU'

<u>Nisha nish</u> <u>imate</u> <u>sahkateresu</u>	Yunki imares u	A'chin imaresu'	Nanpe'		Ma'sharu'sa
			1 <sup>o</sup>	2 <sup>o</sup>	
<u>Kañarinan</u>	Nunkam	➤ Ya'nipiawa' i'irateke pih`pitewa Nuntawa Anaya anaa nininu'sa.	x	x	Wa'warusa
<u>Akahpayat</u>	are'	▪ Inaran a'panitawa	x	x	
<u>eresu'</u>		▪ ¿Ma ya'nipita ninewa?	x	x	
Yunkiatuna		▪ ¿ma'pitata nuwiterewa?	x	x	
a'panitupis		▪ Insehketa ya`wepi?	x	x	
u'		▪ Unpuinta nihka inawasu'?			
		➤ Ni'awa' a'na yuranpisu'			
		➤ Sahkatu nisarewasu' nisha'witawa'.	x	x	
		<u>Kuwara nunchaterasuwe'</u>			
		➤ Ninewasu nisahwitatewa a'panitawa:	x	x	Yuranpisu
<u>Imahsares</u>		¿Ma'ta nihka?	x	x	
<u>u'</u>		¿ma sha'winanta nihka?			
Nashapuch		¿Ma'ta teninsuta nihka nuntarewa?			
in		¿Mata nunwanterewa' nitutakasu'?			
nuwitapisu		➤ Nishitawa' ya nituterewasu'.			
		➤ Nuwitawa makeranta nuntere'	x	x	
		<u>Nuntaresu'</u>			
		➤ Nuntawa nuya yunkirawatewa'			
		➤ A'china'pi nunterinsu imawa'.			
		➤ Pi'pian pi'pian nunterewasu'			

<b>Sahkatapi</b>  <b>su</b>	Nisapis	a'panitawa'. • ¿Inpitata nuwiterewa sha'winanke? • Mata nitupita?	x	x	
	u'		x	x	
<b>Nitutupisu</b>  <b>nishichin'</b>	Nunsapi	<b><u>Nunterewa pihkeran.</u></b>	x	x	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ A'panitawa':</li> <li>❖ ¿Ma'ta nunterewa?</li> <li>❖ ¿Ma'ninpitata nuwiterewa?</li> <li>❖ ¿Ma nininta ya'wetupi?</li> <li>❖ ¿Unpuinta kankantupi?</li> <li>❖ ¿Nuya nihka inapuchin nihpisu?</li> </ul>	x	x	Nisaresu'
<b><u>Tikinan</u></b>  <b>Ninuntupi</b>  <b>su</b>  <b>Sahkatu</b>  <b>peikemare</b>  ,	su'	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Niwentunawatuna' sahkatawa' A'chinapi sha'witerinpuasu nishiawa'.</li> <li>➤ Yurantewa' nininen nitu nishitawa'</li> <li>➤ Yuranpisu nihkatewa' nininen akutawa'</li> <li>➤ Pipian nuntupisu' sha'wi'ina'</li> <li>➤ Nuna'ina' unpupisuta</li> <li>➤ Anaya a'naya a'panituku kirihkanemake.</li> </ul>	x	x	nishipisu  Ninesu
		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Tikinan.</li> <li>• ¿Mata nituterewa ihpura taweri?</li> <li>• ¿Nuya ina nituterewasu'?</li> <li>• ¿Mata ku naniterewawe nitutakasu?</li> <li>• ¿Ma'mareta nunterewa?</li> </ul>	x	x	Ni'saresu'  Nishiraru'sa.
	Nunpisu	Peike sahkatamare: • Yuranku , ninin nishiku sha'winanke teninsu'	x	x	A'anitakaisu

## V. Ma'suna nishiresu'

## VI. Sahkatamare' nuwanteresu

- Shawinan kanpunanke.

A'chinapi

## SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 03

### “Leemos y comprendemos el cuento de la lechuza”

#### I.- DATOS INFORMATIVOS:

1.13 I.E.P.E.B.R : Reino unido  
 1.14 Lugar : REYNO UNIDO  
 1.15 Grado y Sección : 1º y 2º Única  
 1.16 Docente Investigador : Jacob Taminche Cahuaza  
 1.17 Fecha : 06-09-13  
 1.18 Duración : Una jornada

\*RUTINA : Saludo, oración, asistencia, normas de convivencia, responsabilidades, lectura del ambiente letrado.

\*ACTIVIDADES LIBRES : Demuestran sus talentos.

\*PLAN LECTOR : Cuentacuentos

APRENDIZAJE ESPERADO: Los estudiantes sean capaces de identificar los personajes y comprender el mensaje del texto leído.

#### II.- SELECCIÓN DE CAPACIDADES, INDICADORES E

#### INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN.

AREA	DOMINIO Y COMPETENCIA	CAPACIDADES	INDICADORES		EVALUACIÓN	
			1º	2º	TECNICA	INSTRUMENTOS
COMUNICACION	<b>Comprensión de textos</b> Comprende críticamente diversos tipos de textos escritos en variadas situaciones comunicativas según su propósito de lectura mediante procesos de interpretación y reflexión.	1.1. Se apropia del sistema de escritura.	-Reconoce e identifica personajes y palabras conocidas que hay en el texto.	-Reconoce e identifica personajes y palabras conocidas que hay en el texto.	Observación sistemática	Lista de cotejo
		1.2 Toma decisiones estratégicas según su propósito de la lectura	-Localiza, y menciona las acciones que realizan los personajes, dice con sus propias palabras, y se expresa espontáneamente en L1.	- Localiza, y menciona las acciones que realizan los personajes dice con sus propias palabras el contenido del texto, deduce palabras y expresiones espontáneamente en L1.		
		1.3 Identifica información en diversos tipos de textos según su propósito.				

		<p>1.4 Reorganiza la información de diversos tipos de textos.</p> <p>1.5 Infiere el significado del texto.</p> <p>1.6 Reflexiona sobre la lectura y contexto del texto.</p>	<p>- Escribe palabras del texto, según su nivel de escritura, en situaciones comunicativas en L1</p>	<p>- Escribe palabras y expresiones del texto, según su nivel de escritura, en situaciones comunicativas en L1</p>		
--	--	---	--	--	--	--

### III.- SECUENCIA DIDÁCTICA

<u>MOMENTO</u> Y Procesos Pedagógico	Procesos cognitivos	ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS	GRADOS		Materiales
			1º	2º	
<p><b>INICIO</b> Motivación (despertar el interés)</p> <p>Rescate de saberes previos</p> <p>Conflicto cognitivo</p> <p><b>PROCESO</b> Nuevo conocimiento</p>	Expresar	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Cantamos una canción “La lechuza”</li> <li>➤ Salimos al campo para observar las aves.</li> <li>➤ Ingresamos al aula y comentamos de la siguiente manera: ¿Qué canción cantamos primero? ¿Todos conocen el ave que mencionamos? ¿Quisieran escuchar el cuento de la lechuza? ¿Qué aves más existen? ¿Qué aves crían en sus casas? ¿Quién creó las aves?</li> <li>➤ Se presenta una lámina con el texto</li> <li>➤ Enuncian la actividad: Disfrutamos del texto : “El cuento de la lechuza”</li> <li>➤ Declara el objetivo a lograr</li> </ul> <p><b><u>ANTES DE LA LECTURA.</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Observan lámina ¿Qué será: una canción, un</li> </ul>			<p>Niños y niñas</p> <p>Siluetas con imágenes</p> <p>Siluetas de secuencia de imágenes</p>

<p><b>Construcción del aprendizaje</b></p>	<p>Observar</p>	<p>cuento?, ¿Por qué?          ¿Cuál será el título del texto?          ¿Qué tipo de texto será?          ¿De qué tratará el cuento?          ¿Cuál será el propósito del texto?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Se registra en la pizarra las hipótesis de los niños y niñas.</li> <li>➤ Reconocen el sentido que se utilizamos para leer un texto.</li> </ul>			<p>Lámina con el texto.</p>
<p><b>Aplican lo aprendido.</b></p>	<p>Expresar</p>	<p><b><u>DURANTE LA LECTURA</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Se lee el cuento con entonación adecuada</li> <li>➤ Leen el texto con apoyo del docente.</li> <li>➤ Van respondiendo párrafo a párrafo según su nivel de comprensión:             <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Quiénes son los personajes del cuento?</li> <li>• ¿Quién era la lechuza?</li> <li>• ¿En que se transformó la lechuza?</li> </ul> </li> </ul>			<p>Siluetas con imágenes</p> <p>Tarjetas de imágenes</p> <p>Letras móviles.</p>
<p><b><u>SALIDA</u></b></p> <p><b>Recuento de lo aprendido</b></p>	<p>Expresar</p>				<p>Ficha gráfica</p>
	<p>Inferir</p>				

<p><b>Aplicación de lo aprendido en una nueva situación</b></p>	<p>Opinar</p>	<p><b><u>DESPUÉS DE LA LECTURA</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Responden a preguntas: <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ ¿Cuál es el título del cuento.</li> <li>❖ ¿Cómo se llaman los personajes principales del cuento?</li> <li>❖ ¿Qué palabras son importantes?</li> <li>❖ ¿<b>Por qué</b> se transformó la lechuza en persona?</li> <li>❖ ¿Te parece bien que la lechuza haya transformado en persona? ¿Por qué?</li> <li>❖ ¿Para qué se escribió este cuento?</li> </ul> </li> <li>❖ Reflexionan sobre la lectura : <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Forman grupos de trabajo</li> <li>➤ En grupo encierran o subrayan el personaje del cuento.</li> <li>➤ Construyen las palabras significativas del cuento utilizando letras móviles, en L1.</li> <li>➤ Ordenan las tarjetas con imágenes en forma secuencial.</li> <li>➤ Narran las secuencias de imágenes siguiendo el orden en que ubicaron, y lo hacen con sus propias palabras.</li> <li>➤ Escenifican el cuento.</li> <li>➤ Dibuja y escribe el nombre de los personajes</li> <li>➤ Encuentra palabras del texto en crucigramas y las escriben.</li> <li>➤ Presentan y se evalúan.</li> <li>➤ Se realiza el proceso de metacognición: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué aprendimos hoy?</li> <li>• ¿Es importante aprender los cuentos?</li> <li>• ¿Qué dificultades han tenido?</li> <li>• ¿Hemos trabajado con responsabilidad?</li> <li>• ¿Para que leemos?</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>➤ Desarrolla la ficha.</li> <li>➤ Comentan en casa sobre el texto leído.</li> </ul>			
---	---------------	--	--	--	--

**V. OBSERVACIONES:**

.....

.....

**VI. BIBLIOGRAFÍA**

Textos y cuadernos de MED.

-----

**Doc. Investigador.**

### NANI TAWERI SAHKATERESU 3

“Pu’upaya piyapi nihpun”

#### I.- SHAWIRAPIRESU

- 1.1 A’chin pei’ :Wentun Ninanua’wa
- 1.2 Nanperasarinsu’ :A’na – kahtu’ nanpe’
- 1.4 A’china’pi : Jacob Taminche Cahuaza
- 1.5 Taweri : 02-09-13
- 1.6 Wa’kirinsu’ :A’na sahkatanan
- \*Kañarinamen : Wekama’, urakasu, i’tukaisu’, taweri  
sha’wikaisu, chinpipisu’ nuntawa’, kantakaisu’.

NITUTAKAISU NINAPISU’: Wa’warusa’ pihpikaiware’ nituchina’  
nuntakaisu’ inaran nituchina’ mata teninsuta nuntupisu.

#### II.- YUNKIRUSA’ NINKANTAKAISU NISHIRESU’

A’c hin	YA NINKANESU’	YUNKIRES U?	NIKANTAKASU’		TINIRESU’?	
			1 <sup>o</sup>	2 <sup>o</sup>	TECNIC A	INSTRUME NTOS
C O M U N I C A C I O N	<u>Nuntate’ yunkiresu’ Nisha nisha nananu’sa nuntatun yunkiatur nituchin.</u>	1.1.Nuwichi’in nishirusa’.	-Nuwichin piyapisa, ma’sharu’sa, inaran nishirusa ya’werinsupit a.	-Nisha nisha nananu’sa nuwitawatu n nituchin nishirusa`pi yapisa inaran nitu sha’wi’in	Nihkatun a nituchina’	Wa’warusa tiniresu’.
		1.2.Inaura yunkiachi’in				
		1.3.Nuwichi’ in nisha nisha nananu’sa.				
		1.4.Nananu’ sa nisha				

		nisha nininsupita nuwichin.				
		1.5.Nituchin ma'ta teninsuta.				
		1.6.Yunkiatu n nuterinsu apankachin nananu'sa.				

### III.- SAHKATU IMARESU'

<u>Nisha nish</u> <u>imate</u> <u>sahkateresu</u>	Yunki imares u	A'chin imaresu'	Nanpe'		Ma'sharu'sa
			1 <sup>o</sup>	2 <sup>o</sup>	
<u>Kañarinan</u>	Nunkam	➤ Ya'nipiawa' i'irateke pih`pitewa Nuntawa Anaya anaa nininu'sa.	x	x	Wa'warusa
<u>Akahpayat</u>	are'	▪ Inaran a'panitawa ▪ ¿Ma ya'nipita ninewa? ▪ ¿ma'pitata nuwiterewa? ▪ Insehketa ya`wepi? ▪ Unpuinta nihka inawasu'?	x	x	
<u>eresu'</u>		➤ Ni'awa' a'na yuranpisu' ➤ Sahkatu nisarewasu' nisha'witawa'.	x	x	Yuranpisu
<u>Yunkiatuna</u>		<u>Kuwara nunchaterasuwe'</u> ➤ Ninewasu nisahwitatewa a'panitawa:	x	x	
<u>Imahsares</u>		¿Ma'ta nihka? ¿ma sha'winanta nihka? ¿Ma'ta teninsuta nihka nuntarewa? ¿Mata nunwanterewa' nitutaku'su'?	x	x	
<u>u'</u>		➤ Nishitawa' ya nituterewasu'. ➤ Nuwitawa makeranta nuntere'	x	x	
<u>Nashapuch</u>		<u>Nuntaresu'</u> ➤ Nuntawa nuya yunkirawatewa' ➤ A'china'pi nunterinsu imawa'. ➤ Pi'pian pi'pian nunterewasu'			
<u>in</u>					
<u>nuwitapisu</u>					

<b>Sahkatapi</b>  <b>su</b>	Nisapis	a'panitawa'. • ¿Inpitata nuwiterewa sha'winanke? • Mata nitupita?	x	x	
	u'		x	x	
<b>Nitutupisu</b>  <b>nishichin'</b>	Nunsapi	<b><u>Nunterewa pihkeran.</u></b>	x	x	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ A'panitawa':</li> <li>❖ ¿Ma'ta nunterewa?</li> <li>❖ ¿Ma'ninpitata nuwiterewa?</li> <li>❖ ¿Ma nininta ya'wetupi?</li> <li>❖ ¿Unpuinta kankantupi?</li> <li>❖ ¿Nuya nihka inapuchin nihpisu?</li> </ul>	x	x	Nisaresu'
<b><u>Tikinan</u></b>  <b>Ninuntupi</b>  <b>su</b>  <b>Sahkatu</b>  <b>peikemare</b>  ,	su'	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Niwentunawatuna' sahkatawa' A'chinapi sha'witerinpuasu nishiawa'.</li> <li>➤ Yurantewa' nininen nitu nishitawa'</li> <li>➤ Yuranpisu nihkatewa' nininen akutawa'</li> <li>➤ Pipian nuntupisu' sha'wi'ina'</li> <li>➤ Nuna'ina' unpupisuta</li> <li>➤ Anaya a'naya a'panituku kirihkanemake.</li> </ul>	x	x	nishipisu  Ninesu
		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Tikinan.</li> <li>• ¿Mata nituterewa ihpura taweri?</li> <li>• ¿Nuya ina nituterewasu'?</li> <li>• ¿Mata ku naniterewawe nitutakasu?</li> <li>• ¿Ma'mareta nunterewa?</li> </ul>	x	x	Ni'saresu'  Nishiraru'sa.
	Nunpisu	Peike sahkatamare: • Yuranku , ninin nishiku sha'winanke teninsu'	x	x	A'anitakaisu

#### V. Ma'suna nishiresu'

#### VI. Sahkatamare' nuwanteresu

- Shawinan kanpunanke.

A'chinapi

## Anexo 04

Evidencias fotográficas de la lectura con los niños de 1° y 2° grado

I.E.P.E.B.R-Reyno unido.



## Niños practicando la lectura



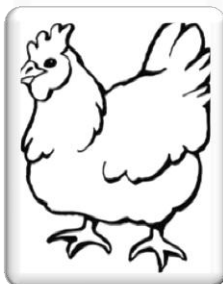
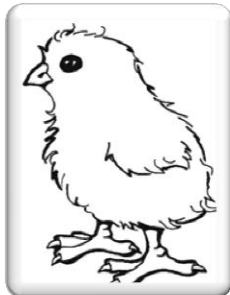
• OTROS

FICHAS DE APRENDIZAJE

Descubro las palabras aprendidas

U	Z	O	R	R	A	V	D	B	C
Z	X	A	T	A	R	I	Y	N	X
P	K	B	K	H	C	M	O	K	Z
O	L	C	P	O	L	L	I	T	O
X	A	T	A	R	I	A	W	A	X
Z	G	A	L	L	I	N	A	V	S
A	Ñ	J	F	K	M	A	Ñ	J	D
X	A	N	A	S	H	I	F	D	N

OBSERVO Y RELACIONO CON UNA RAYA DIBUJO CON PALABRA EN L1 y L2.



ZORRA

ATARI

ATARIAWA

GALLINA

POLLITO

ANASHI

## FICHA DE EVALUACIÓN

Mi nombre es:.....

Grado:..... Fecha:.....

### ESCRIBO:

L1

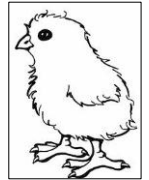
L2

1. ....
2. ....
3. ....

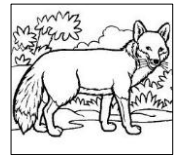
.....  
.....  
.....

### RELACIONA LA FRASE CON LA FIGURA:

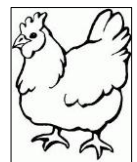
1) La gallina es un ave que tiene que tiene alas y dos patas.



2) Come al pollo y a las gallinas, vive en el monte.



3) Es cría de las gallinas, nacen del huevo.



SUERTE.